

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

SILENT-SEAL®
MINE VENTILATION AIR SEALANT
LOW PRESSURE SPRAY POLYURETHANE FOAM
OPERATING INSTRUCTIONS
TWO-COMPONENT DISPOSABLE



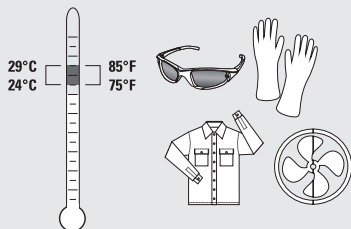
ICP Construction, Inc.
150 Dascomb Road | Andover, MA 01810
866.667.5119 | www.icpgroup.com

A16604 – Rev 07/2025

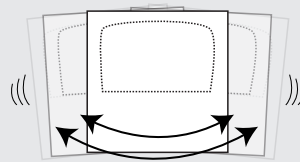
Instructions for Use

When spraying the dispensing unit for the first time or when starting a new kit, it is recommended to **trigger the gun only 1/4 to 1/3 open, until the desired output is achieved.** This controllable metering ability is a major advantage of this dispensing unit. It allows the user complete control of the flow rate that best fits the application. Maintain the dispensing unit nozzle within 24" of the structure being sealed, in order to comply with MSHA provisions for non-spraying applications, as recommended by MSHA Inspection Procedures Handbook, Chapter 9. MSHA suitable as an underground mine ventilation sealant (see packaging for suitability number). **Silent Seal must be part of the mine's control plan and CANNOT be used to provide structural rigidity/support.**

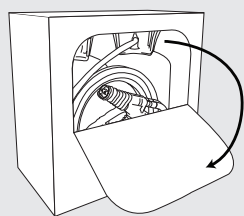
Setup Procedure



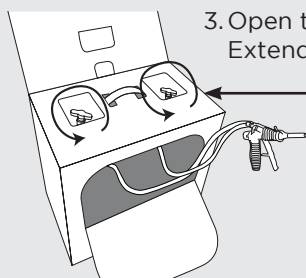
Wear protective glasses with sideshields or goggles, nitrile gloves, and clothing that protects against dermal exposure. Use only in a well ventilated area. See SDS (available inside packaging or at www.icpgroup.com).



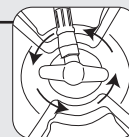
1. Shake kit for at least 1 minute before use to ensure proper mixing. Typically chemical should be between 75–85°F (24–29°C). See TDS for formula shaking and temperature recommendations.



2. Push in and pull top of back panel to open. Pull down flap for dispensing unit hose assembly. Remove nozzle packet and read instructions.



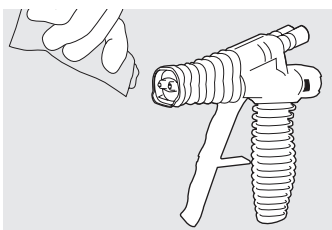
3. Open top flap of box to expose cylinder valves. Extend attached dispensing unit hose assembly.



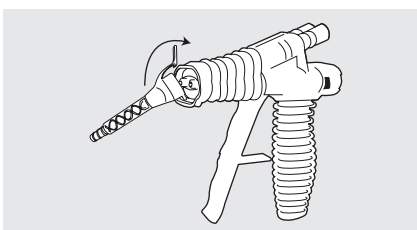
4. Open the valves completely by turning the valves COUNTER CLOCKWISE. Top flap may be removed or left in place during use or storage.

NOTE: For ease of use & efficiency, keep both cylinders inside the box during setup & use.

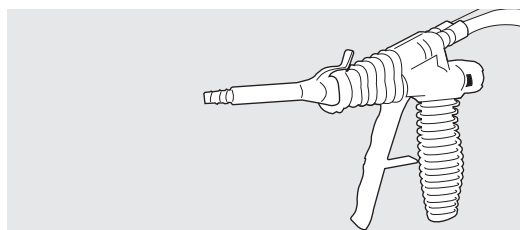
Attaching the ColorWise® Temperature Warning Snap-Tip Nozzles



1. Before attaching nozzle, use petroleum jelly on face of gun.



2. Insert bottom tab of nozzle into bottom slot of dispensing unit.
3. Attach top latch by pushing towards back of unit, until an audible "snap" is heard.

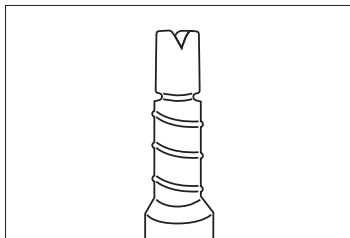


4. After attaching nozzle, spray into "test shot" receptacle. To ensure equal parts A- and B-chemicals, double check foam is curing.
5. Unit is ready to use.
6. To remove used nozzle, push top latch up and forward to unsnap.

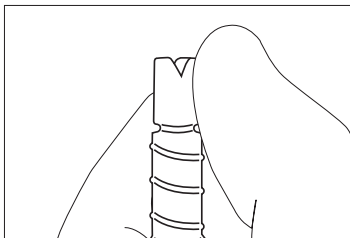
Using the ColorWise® Temperature Warning Snap-Tip Nozzles

Easily transition from a fan spray pattern to a cone spray pattern with the same nozzle.*

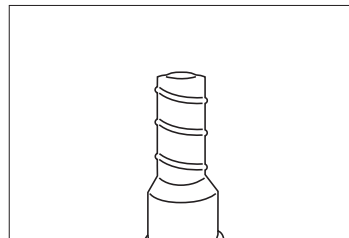
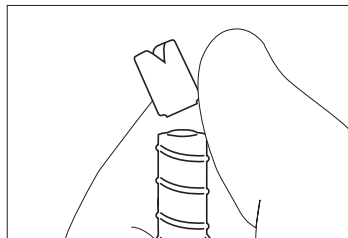
NOTE: Not available with every formulation. Contact your local HandiFoam representative for more information.



1. Nozzles provided allow for a **fan spray pattern**.



2. Easily snap-off the fan tip to change spray pattern!



3. Snap-tip nozzle now allows for a **cone spray pattern**.

FAN SPRAY PATTERN: Best suited for **rib or roof** applications to reduce spalling, scaling, rust.

CONE SPRAY PATTERN: Best suited for **ventilation control** applications to seal cracks and voids around mine stoppings.

***Once nozzle tip has been snapped to change to the cone spray pattern, if a fan spray pattern is needed, a new nozzle must be used.**

Spraying Foam

1. Wear protective glasses with sideshields or goggles, nitrile gloves, and clothing that protects against dermal exposure. Use only in a well ventilated area. See SDS (available inside packaging and at www.icpadhesives.com) for more information.
2. For best results, use when material is between 75–85°F (24–29°C), see TDS for formula specific temperature recommendations. Clean grease, oil, dirt and water off surfaces to be foamed. Shake kit before use for one (1) to two (2) minutes depending on the product requirements (See TDS for more information).
3. Open both cylinder (A & B) valves.
4. Attach nozzle to the dispensing unit; use of enclosed petroleum jelly on the face of the dispensing unit before attaching nozzle will help prevent contamination by cured foam or chemical and help keep the sealing ports clean. (Detailed instructions for attaching nozzle shown on separate page of this document.)
5. When spraying the dispensing unit for the first time and with each new kit, dispense foam by squeezing the trigger **only 1/4 to 1/3 open until desired output is achieved**. Maintain the dispensing unit nozzle within 24" of the structure being sealed, in order to comply with MSHA provisions for non-spraying applications, as recommended by MSHA Inspection Procedures Handbook, Chapter 9.
 - Rib/Roof applications to help reduce dust and scaling; apply in even coat of 1" max thickness, when applied, allowing 20 minutes prior to additional applications. Avoid over spraying, as this may result in excessive heat. Apply exclusively to Rib or Roof at any given site, not both. Roof applications should be confined to 30 feet section with 40 feet of untreated roof in between. Open flames and high heat sources should remain 50 feet away from any applied spray foam.
6. Once the trigger is released it **MUST BE REACTIVATED WITHIN 15 SECONDS** or a new nozzle must be installed. Failure to do this could result in chemical leakage, spills or splashes which can ruin the dispensing unit and/or hoses.
 - **Use the Snap-tip nozzle in the initial fan tip pattern for rib/roof applications to reduce spalling, scaling and reduce rust. In order to be used in a rib/roof application, Silent Seal must be part of the mine's control plan and CANNOT be used to provide structural rigidity/support.**
 - **Use the Snap-tip nozzle in the cone pattern by snapping off the fan tip. The cone pattern is suited for ventilation control applications to seal cracks and voids around mine stoppings.**
7. **IMPORTANT:** After releasing trigger, activate the trigger safety to prevent accidental discharge.
8. All dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as Handi-Cleaner®. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.
9. **Do not remove hoses from cylinders. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**

Storage & Reuse

1. Close cylinder valves.
 2. Do not store cylinders at temperatures above 100°F (38°C) or below 60°F (16°C). Kits stored below 60°F must be given sufficient time (1-2 days) for the chemical to warm up to 75–85°F (24–29°C), see TDS for formula specific temperature recommendations.
 3. The used nozzle should be left on the dispensing unit during storage in order to help keep the outlet ports of the dispensing unit clean and free from any dust, dirt or chemical that can affect the proper sealing of the nozzle. **SAFETY:** Always engage the trigger safety and close all supply valves during storage.
 4. All dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as Handi-Cleaner®. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.
 5. **Do not remove hoses from cylinders. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**
- To reuse dispensing unit after storage:**
1. Remove the used nozzle.
 2. Check the face of the dispensing unit to make sure the outlet ports are clear and the face of the unit is free from dirt, chemical or other debris. If necessary, use a soft cloth or rag to remove any cured foam or chemical from the face of the dispensing unit. Use of enclosed petroleum jelly is recommended to cover the face of the unit in order to prevent further contamination or if chemical is accidentally leaked into this area.
 3. Shake kit or cylinders for 1-2 minutes to ensure proper mixing. Typically chemical should be between 75–85°F (24–29°C). See TDS for formula specific shaking and temperature recommendations.
 4. Fully open all supply valves.
 5. Dispense into waste container to verify that both chemicals are being dispensed in approximately equal streams.
 - The dispensing unit is a disposable unit not designed for prolonged storage or continuous re-use. To help extend the storage life, it is recommended to dispense a minimal amount of foam from unit at least once every three (3) days to ensure optimum flow of chemical through hoses. **Use of contents within 30 days of initial use is recommended.**

Disposal Procedures

Always wear proper protective equipment as you would while spraying the two-component foam in a well-ventilated area. Procedure for handling empty or partially used disposable cylinders (not returnable):

1. **DO NOT INCINERATE CYLINDERS.**
2. Empty cylinders by dispensing the foam into a waste container like a cardboard box or plastic bag. Depressurize the used cylinders using the dispensing unit with a new nozzle attached. Spray the foam until one of the components/cylinders no longer sprays chemical.
3. Remove the nozzle and then continue to depressurize by dispensing the remaining chemical(s) into a waste container (a box lined with a plastic bag) that has adequate industrial liquid absorbing medium in the bottom. Dispense the residual chemicals until the pressure is down to a minimum or there are just large bubbles in the hose.
4. Close the cylinder valves completely, and then operate the dispensing unit again to empty and depressurize the hoses. Use a 9/16" wrench and remove the hoses from the cylinders. Use caution in case there is some residual chemical and/or pressure in the hoses.
5. Invert the cylinder and point away from face. Slowly open the cylinder over the waste container to catch any residual spray.
6. Return the cylinder to an upright position. Shake the container; there should not be any sloshing of liquid. Make sure to leave valves OPEN-do not close. **DO NOT PUNCTURE.**
7. The user of this material has the responsibility to dispose of empty cylinders, unused material and residues in compliance to all applicable federal, state, international and local regulations regarding the treatment, storage, and disposal for hazardous and nonhazardous wastes. Check with your local waste disposal service for guidance.

NOTE: After dispensing if one cylinder has chemical left in it; treat as hazardous material.

Troubleshooting Guide

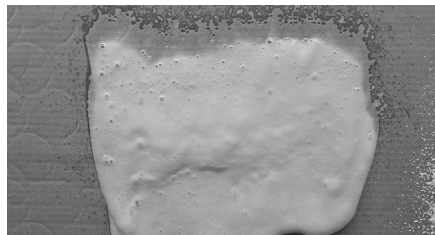
Equivalent flow of both A-component and B-component is required with all two-component polyurethane systems in order to obtain proper performance, curing and optimum yields. If a problem occurs, the cause is typically due to uneven chemical flow that is caused by a blockage of one of the chemicals.*

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Poor chemical flow	Cylinder valves not fully open	Turn cylinder valves counter-clockwise until they stop
	Cylinder valves in incorrect position	Place cylinder valves in upright position
	Damaged rubber gasket in nozzle	Replace nozzle
	Material is too cold	Chemical temperature must be between 70–85°F (21–29°C)
Foam leaking from hose connections	Hoses not tightened	Tighten all hose fittings
	Cross-threaded hose	Replace gun hose assembly
Dark crunchy foam/ off-ratio (A-rich)	Material is too cold	Chemical temperature must be between 70–85°F (21–29°C)
	Clogged nozzle	Replace nozzle
	Blockage of one chemical port	Clean gun face and apply petroleum jelly
	Gun crossover	Replace hose
White spongy or shrinking foam/ off-ratio (B-rich)	Material is too cold	Chemical temperature must be between 70–85°F (21–29°C)
	Clogged nozzle	Replace nozzle
	Blockage of one chemical port	Clean gun face and apply petroleum jelly
	Gun crossover	Replace hose
Sputtering from nozzle	Propellant off-ratio	Shake the kit for at least 1 minute.
	Cylinders are empty	Switch to new kit
	Clogged nozzle	Replace nozzle
	Hose blockage	Replace hose

*If kit is still not fully operational, stop spraying and contact the distributor where purchased.

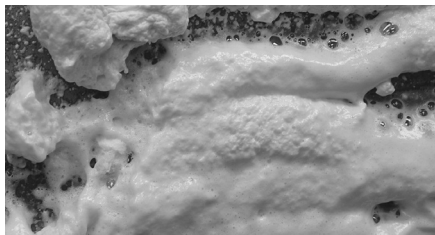
“A-Rich” Foam:

Crunchy, friable, slow or non curing. Darker brown in color.



“B-Rich” Foam:

Softer, white colored foam, with shrinkage when cured.

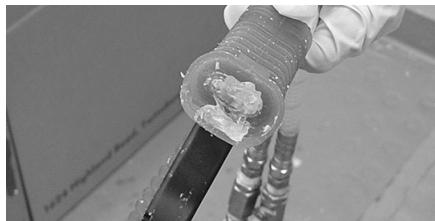
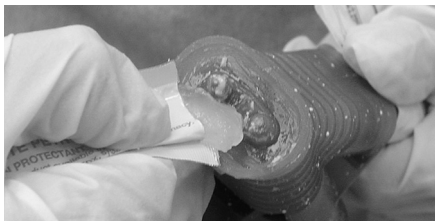


HandiFoam® Multipurpose Cleaner

- All ColorWise® nozzles are easily cleanable and solvent resistant.
- To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with HandiFoam Cleaner or other suitable solvent.
- Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.
- Cleaning a nozzle more than twice is not recommended.

Nozzle Care & Usage

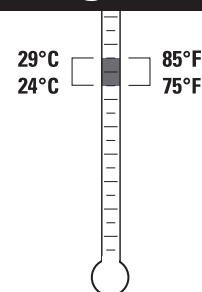
Apply a small amount of petroleum jelly, which is provided with each kit, to help keep the gun face clean from cured foam or contamination that could block one of the chemical ports.



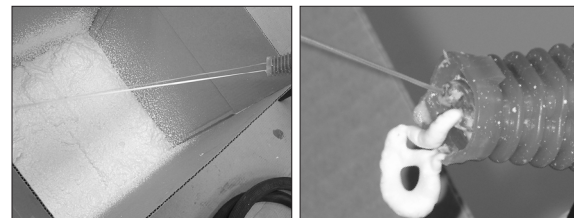
Change nozzles frequently! Foam will cure inside the nozzle in the same amount of time that foam becomes tack-free in the air.

Temperature & Storage

- Chemical temperature is very important, store kits at or above 70°F (21°C) prior to use.
- Cold chemical may lead to off-ratio flow.
- Optimum chemical temperature is 75–85°F (24–29°C), see TDS for formula specific temperature recommendations.



- A-component chemical may eventually harden and clog the hose if stored for too long.
- Gun is disposable and is not intended for continuous re-use. For best results, dispense liquid from hose at least once every 3 days.
- **USE CONTENTS WITHIN 30 DAYS OF INITIAL USE.**



With the nozzle removed, check that both chemicals flow with equivalent force.

Partial or complete blockage of one chemical port will result in off-ratio foam.

LIMITED WARRANTY

The Manufacturer warrants only that the product shall meet its specifications: this warranty is in lieu of all other written or unwritten, expressed or implied warranties and The Manufacturer expressly disclaims any warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose. The buyer assumes all risks whatsoever as to the use of the material. Buyer's exclusive remedy as to any breach of warranty, negligence or other claim shall be limited to the replacement of the material. Failure to strictly adhere to any recommended procedures shall release the Manufacturer of all liability with respect to the materials of the use thereof. User of this product must determine suitability for any particular purpose, including, but not limited to, structural requirements, performance specifications and application requirements prior to installation and after product has been properly applied.

DISCLAIMER

Silent-Seal® spray foam products are composed of a diisocyanate, blowing agent, amine catalyst and polyol. Consult the product's SDS (available inside packaging or at www.icpgroup.com) for specific information. The urethane foam produced from these ingredients will support combustion and may present a fire hazard if exposed to a fire or excessive heat about 240°F (116°C). Wear protective glasses with side shields or goggles, nitrile gloves, and clothing that protects against dermal exposure. Use only in a well-ventilated area. See SDS (available inside packaging or at www.icpgroup.com) for specific information. Personal Protective Equipment can be purchased through ICP Construction Inc. distribution by purchasing the Contractor Safety Kit (F65251). The Contractor Safety Kit includes: nitrile gloves, contractor safety glasses, and a NIOSH approved negative pressure half mask respirator. **FOR PROFESSIONAL USE ONLY.**

WARNINGS

WARNING: Chemical under pressure. Keep away from heat. Smoking and open flames, including hot work, should be prohibited in the vicinity of a foaming operation. Avoid contact with skin and eyes. May cause sensitization by inhalation and/or direct skin contact. Avoid prolonged or repeated breathing of vapor. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

FIRST AID: In any first aid case, **CONSULT A PHYSICIAN.** **EYES:** Flush with water for at least 15 minutes. **SKIN:** Remove contaminated clothing. Wash skin with plenty of soap and water. Cured foam must be removed manually. **INHALATION:** If breathing is difficult, give oxygen. If breathing has stopped, give artificial respiration. **INGESTION:** Give large quantities of water. Do NOT induce vomiting. Contact a physician immediately in any first aid situation. Consult the product's SDS (available inside packaging or at www.icpgroup.com) for specific information.

IMPORTANT

Always read all operating, application and safety instructions before using any products from ICP Construction Inc. Use in conformance with all local, state and federal regulations and safety requirements. Failure to strictly adhere to any recommended procedures and reasonable safety precautions shall release ICP Construction Inc. of all liability with respect to the materials or the use thereof. For additional information and location of your nearest distributor, call ICP 330-753-4585.

NOTE: Physical properties shown are typical and are to serve only as a guide for engineering design. Results are obtained from specimens under ideal conditions and may vary upon use, temperature and ambient conditions. Right to change physical properties as a result of technical progress is reserved. This information supersedes all previously published data. Yields shown are optimum and will vary slightly depending on ambient conditions and particular application. Read all product directions and safety information before use. This product is organic, and therefore, is combustible. Consult local building codes for specific requirements regarding the use of cellular plastics or urethane foam in construction.

SOLO PARA USO PROFESIONAL

SILENT-SEAL® SELLADOR DE AIRE PARA VENTILACIÓN DE MINAS

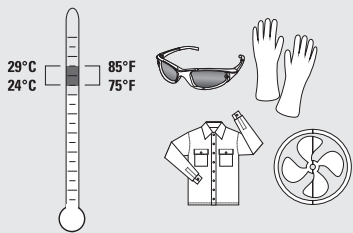
ESPUMA DE POLIURETANO EN SPRAY DE BAJA PRESIÓN

INSTRUCCIONES DE USO DOS COMPONENTES DESECHABLE

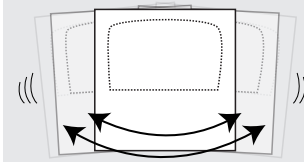
Instrucciones de uso

Cuando rocíes la unidad dispensadora por primera vez o cuando comiences a utilizar un kit nuevo, **se recomienda accionar la pistola solo entre 1/4 y 1/3 de su recorrido**, hasta alcanzar el caudal deseado. Esta capacidad de dosificación controlable es una de las principales ventajas de esta unidad dispensadora. Permite al usuario controlar completamente el caudal que mejor se adapta a la aplicación. Mantén la boquilla de la unidad dispensadora a menos de 24 pulgadas de la estructura que se va a sellar, con el fin de cumplir con las disposiciones de la MSHA para aplicaciones sin rociado, tal y como se recomienda en el Manual de procedimientos de inspección de la MSHA, capítulo 9. La MSHA es apta como sellador para la ventilación de minas subterráneas (consulta el número de idoneidad en el envase). **Silent Seal debe formar parte del plan de control de la mina y NO se puede utilizar para proporcionar rigidez o soporte estructural.**

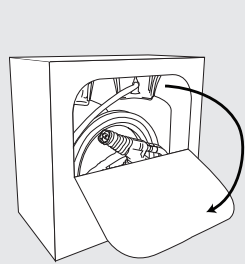
Procedimiento de configuración



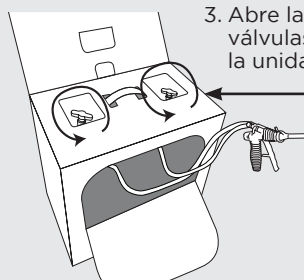
Usa gafas protectoras con protectores laterales o gafas de seguridad, guantes de nitrilo y ropa que proteja contra la exposición dérmica. Úsalo solo en un área bien ventilada. Consulta la ficha de datos de seguridad (disponible en el envase o en www.icpgroup.com).



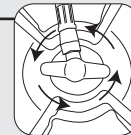
1. Agita el kit durante al menos 1 minuto antes de usarlo para garantizar una mezcla adecuada. Por lo general, el producto químico debe estar entre 75 y 85 °F (24 y 29 °C). Consulta la ficha técnica para obtener recomendaciones sobre la agitación y la temperatura.



2. Empuja y tira de la parte superior del panel trasero para abrirlo. Tira hacia abajo de la solapa para sacar el conjunto de la manguera de la unidad dispensadora. Retira el paquete de boquillas y lee las instrucciones.



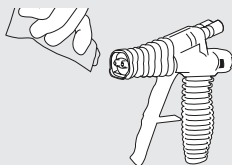
3. Abre la tapa superior de la caja para dejar al descubierto las válvulas cilíndricas. Extiende el conjunto de la manguera de la unidad dispensadora adjunta.



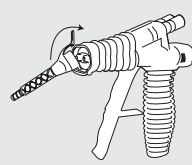
4. Abre completamente las válvulas girando las válvulas EN SENTIDO CONTRARIO DE RELOJ. La tapa superior se puede quitar o dejar en su sitio durante el uso o el almacenamiento.

NOTA: Para facilitar su uso y garantizar su eficacia, mantén ambos cilindros dentro de la caja durante la instalación y el uso.

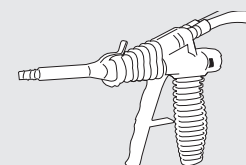
Instalación de las boquillas con punta a presión y aviso de temperatura ColorWise®



1. Antes de colocar la boquilla, aplica vaselina en la superficie de la pistola.



2. Inserta la lengüeta inferior de la boquilla en la ranura inferior de la unidad dispensadora.
3. Fija el pestillo superior empujándolo hacia la parte posterior de la unidad hasta que se oiga un «clíc».

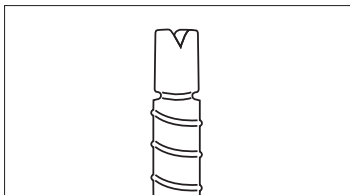


4. Después de colocar la boquilla, rocía en el recipiente de «prueba». Para garantizar que las partes A y B de los productos químicos estén en proporciones iguales, comprueba dos veces que la espuma se esté curando.
5. La unidad está lista para su uso.
6. Para retirar la boquilla usada, empuja el pestillo superior hacia arriba y hacia adelante para desengancharlo.

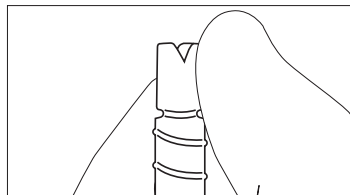
Uso de las boquillas con punta a presión y advertencia de temperatura ColorWise®

Pasa fácilmente de un patrón de rociado en abanico a uno en cono con la misma boquilla*.

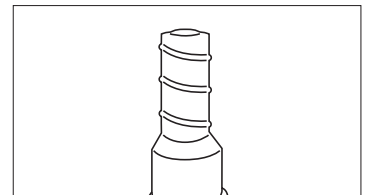
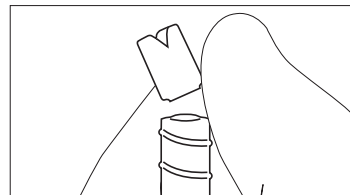
NOTA: No disponible con todas las formulaciones. Ponte en contacto con tu representante local de HandiFoam para obtener más



1. Las boquillas suministradas permiten un patrón de rociado en abanico.



2. ¡Desmonta fácilmente la punta del ventilador para cambiar el patrón de rociado!



3. La boquilla con punta a presión ahora permite un patrón de rociado cónico.

PATRÓN DE ROCIADO EN ABANICO: Ideal para aplicaciones en nervaduras o techos para reducir el desconchado, el desprendimiento y el óxido.

PATRÓN DE ROCIADO CÓNICO: Ideal para aplicaciones de control de ventilación para sellar grietas y huecos alrededor de los tapones de minas.

***Una vez que se ha cambiado la punta de la boquilla para pasar al patrón de rociado cónico, si se necesita un patrón de rociado en abanico, se debe utilizar una boquilla nueva.**

Rociado de espuma

1. Usa gafas protectoras con protectores laterales o gafas de seguridad, guantes de nitrilo y ropa que proteja contra la exposición dérmica. Úsalo solo en un área bien ventilada. Consulta la ficha de datos de seguridad (disponible en el interior del envase y en www.icpadhesives.com) para obtener más información.
2. Para obtener los mejores resultados, utilízalo cuando el material esté entre 75 y 85 °F (24 y 29 °C). Consulta la ficha técnica para conocer las recomendaciones de temperatura específicas de cada fórmula. Limpia la grasa, el aceite, la suciedad y el agua de las superficies que se van a espumar. Agita el kit antes de usarlo durante uno (1) o dos (2) minutos, dependiendo de los requisitos del producto (consulta la ficha técnica para obtener más información).
3. Abre las válvulas de ambos cilindros (A y B).
4. Conecta la boquilla a la unidad dispensadora; el uso de la vaselina incluida en la cara de la unidad dispensadora antes de conectar la boquilla ayudará a evitar la contaminación por espuma curada o productos químicos y a mantener limpios los puertos de sellado. (Las instrucciones detalladas para conectar la boquilla se muestran en una página separada de este documento).
5. Cuando rocies la unidad dispensadora por primera vez y con cada kit nuevo, dispensa la espuma apretando el gatillo solo entre 1/4 y 1/3 hasta conseguir el rendimiento deseado. Mantén la boquilla de la unidad dispensadora a menos de 24 pulgadas de la estructura que se está sellando, con el fin de cumplir con las disposiciones de la MSHA para aplicaciones sin rociado, tal y como se recomienda en el Manual de procedimientos de inspección de la MSHA, capítulo 9.
 - Aplicaciones en nervaduras/techos para ayudar a reducir el polvo y la descamación; aplicar en una capa uniforme de 1 pulgada de espesor como máximo, y esperar 20 minutos antes de aplicar capas adicionales. Evita rociar en exceso, ya que esto puede provocar un calor excesivo. Aplica exclusivamente en nervaduras o techos en un lugar determinado, no en ambos. Las aplicaciones en techos deben limitarse a secciones de 30 pies con 40 pies de techo sin tratar entre ellas. Las llamas abiertas y las fuentes de calor intenso deben mantenerse a 50 pies de distancia de cualquier espuma en aerosol aplicada.
6. Una vez liberado el disparador, DEBE REACTIVARSE EN UN PLAZO DE 15 SEGUNDOS o debe instalarse una nueva boquilla. De lo contrario, podrían producirse fugas, derrames o salpicaduras de productos químicos que podrían dañar la unidad dispensadora y/o las mangueras.
 - **Utilice la boquilla Snap-tip en el patrón inicial de abanico para aplicaciones en nervaduras/techos con el fin de reducir el desprendimiento, la descamación y el óxido. Para poder utilizarse en aplicaciones en nervaduras/techos, Silent Seal debe formar parte del plan de control de la mina y NO puede utilizarse para proporcionar rigidez/sopORTE estructural.**
 - **Utiliza la boquilla Snap-tip en el patrón cónico rompiendo la punta en abanico. El patrón cónico es adecuado para aplicaciones de control de ventilación para sellar grietas y huecos alrededor de los tapones de la mina.**
7. **IMPORTANTE:** Después de soltar el gatillo, activa el seguro del gatillo para evitar disparos accidentales.
8. Todas las boquillas de la unidad de rociado son fáciles de limpiar y resistentes a los disolventes. Para limpiar las boquillas, se debe disolver el producto químico líquido antes de que termine su reacción química, enjuagando la boquilla con un disolvente adecuado, como Handi-Cleaner®. La superficie de la pistola se puede mantener limpia aplicando vaselina o utilizando un paño suave para eliminar los residuos.
9. **No retires las mangueras de los cilindros. No limpies las mangueras con aire, agua o disolventes. Retirar o limpiar las mangueras puede comprometer la espuma.**

Almacenamiento y reutilización

1. Cierra las válvulas de los cilindros.
2. No almacenes los cilindros a temperaturas superiores a 100 °F (38 °C) o inferiores a 60 °F (16 °C). Los kits almacenados a temperaturas inferiores a 60 °F deben dejarse durante un tiempo suficiente (1-2 días) para que el producto químico se caliente hasta 75-85 °F (24-29 °C). Consulta la ficha de datos de seguridad para conocer las recomendaciones de temperatura específicas de cada fórmula.
3. La boquilla usada debe dejarse en la unidad dispensadora durante el almacenamiento para ayudar a mantener los puertos de salida de la unidad dispensadora limpios y libres de polvo, suciedad o productos químicos que puedan afectar al sellado adecuado de la boquilla. **SEGURIDAD:** Activa siempre el seguro del gatillo y cierra todas las válvulas de suministro durante el almacenamiento.
4. Todas las boquillas de la unidad dispensadora son fáciles de limpiar y resistentes a los disolventes. Para limpiar las boquillas, el producto químico líquido debe disolverse antes de que se complete su reacción química, enjuagando la boquilla con un disolvente adecuado, como Handi-Cleaner®. La superficie de la pistola se puede mantener limpia con vaselina o con un paño suave para eliminar los residuos.
5. **No retires las mangueras de los cilindros. No enjuagues ni limpies las mangueras con aire, agua o disolvente. Retirar o limpiar las mangueras puede comprometer la espuma.**

Para reutilizar la unidad dispensadora después del almacenamiento:

1. Para reutilizar la unidad dispensadora después del almacenamiento: 1.

Retira la boquilla usada.

2. Comprueba la superficie de la unidad dispensadora para asegurarte de que los orificios de salida están limpios y que la superficie de la unidad no tiene suciedad, productos químicos ni otros residuos. Si es necesario, utiliza un paño suave o un trapo para eliminar cualquier resto de espuma endurecida o producto químico de la superficie de la unidad dispensadora. Se recomienda utilizar vaselina incluida en el envase para cubrir la superficie de la unidad con el fin de evitar una mayor contaminación o si se derrama accidentalmente algún producto químico en esta zona.
3. Agita el kit o los cilindros durante 1-2 minutos para garantizar una mezcla adecuada. Normalmente, los productos químicos deben estar entre 75 y 85 °F (24 y 29 °C). Consulta la ficha técnica para conocer las recomendaciones específicas de agitación y temperatura de cada fórmula.
4. Abre completamente todas las válvulas de suministro.
5. Dispensa en un recipiente de residuos para verificar que ambos productos químicos se dispensan en chorros aproximadamente iguales.
 - La unidad dispensadora es una unidad desechable que no está diseñada para un almacenamiento prolongado ni para su reutilización continua. Para ayudar a prolongar la vida útil, se recomienda dispensar una cantidad mínima de espuma de la unidad al menos una vez cada tres (3) días para garantizar un flujo óptimo del producto químico a través de las mangueras. **SE RECOMIENDA UTILIZAR EL CONTENIDO EN UN PLAZO DE 30 DÍAS A PARTIR DE SU USO INICIAL.**

Procedimientos de eliminación

Utiliza siempre el equipo de protección adecuado, tal y como lo harías al rociar espuma de dos componentes en un área bien ventilada.

Procedimiento para manipular cilindros desechables vacíos o parcialmente usados (no retornables):

1. **NO INCINERES LOS CILINDROS.**
2. Vacía los cilindros vertiendo la espuma en un recipiente para residuos, como una caja de cartón o una bolsa de plástico. Despresuriza los cilindros usados utilizando la unidad dispensadora con una boquilla nueva. Rocía la espuma hasta que uno de los componentes/cilindros deje de rociar el producto químico.
3. Retira la boquilla y continúa despresurizando vertiendo los productos químicos restantes en un contenedor de residuos (una caja forrada con una bolsa de plástico) que tenga un medio absorbente de líquidos industriales adecuado en el fondo. Vierte los productos químicos residuales hasta que la presión sea mínima o solo haya burbujas grandes en la manguera.
4. Cierra completamente las válvulas de los cilindros y vuelve a poner en funcionamiento la unidad dispensadora para vaciar y despresurizar las mangueras. Utiliza una llave de 9/16" y retira las mangueras de los cilindros. Ten cuidado en caso de que haya algún residuo de producto químico y/o presión en las mangueras.
5. Invierte el cilindro y apúntalo en dirección opuesta a la cara. Abre lentamente el cilindro sobre el recipiente de residuos para recoger cualquier residuo de rociado.
6. Vuelve a colocar el cilindro en posición vertical. Agita el recipiente; no debe haber ningún chapoteo de líquido. Asegúrate de dejar las válvulas ABIERTAS, no las cierres. NO PERFORES.
7. El usuario de este material es responsable de desechar los cilindros vacíos, el material no utilizado y los residuos de conformidad con todas las normativas federales, estatales, internacionales y locales aplicables en materia de tratamiento, almacenamiento y eliminación de residuos peligrosos y no peligrosos. Consulta con tu servicio local de eliminación de residuos para obtener orientación.

NOTA: Después de la dispensación, si queda producto químico en un cilindro, trátelo como material peligroso.

Guía de resolución de problemas

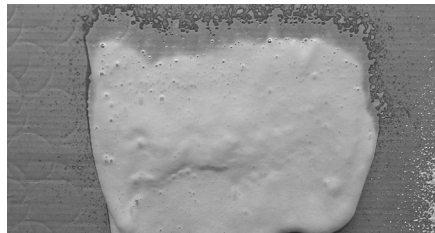
Para obtener un rendimiento adecuado, un curado correcto y un rendimiento óptimo, es necesario que el flujo de los componentes A y B sea equivalente en todos los sistemas de poliuretano de dos componentes. Si se produce algún problema, la causa suele ser un flujo químico desigual provocado por la obstrucción de uno de los productos químicos.*

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Flujo químico deficiente	Válvulas de cilindro no completamente abiertas	Gira las válvulas de cilindro en sentido antihorario hasta que se detengan.
	Válvulas de cilindro en posición incorrecta	Coloca las válvulas cilíndricas en posición vertical.
	Junta de goma dañada en la boquilla	Reemplaza la boquilla.
	El material está demasiado frío.	La temperatura química debe estar entre 70 y 85 °F (21 y 29 °C).
Fuga de espuma por las conexiones de la manguera	Mangueras no apretadas	Aprieta todos los racores de las mangueras.
	Manguera con rosca cruzada	Reemplaza el conjunto de la manguera de la pistola.
Espuma oscura y crujiente/desequilibrada (rica en A)	El material está demasiado frío	La temperatura química debe estar entre 70 y 85 °F (21 y 29 °C).
	Boquilla obstruida	Reemplaza la boquilla.
	Bloqueo de un puerto químico	Limpia la boca del disparador y aplica vaselina.
	Cruce de disparador	Reemplaza la manguera.
Espuma blanca esponjosa o encogida/proporción incorrecta (rica en B)	El material está demasiado frío.	La temperatura química debe estar entre 70 y 85 °F (21 y 29 °C).
	Boquilla obstruida	Reemplaza la boquilla.
	Bloqueo de un puerto químico	Limpia la boca del disparador y aplica vaselina.
	Cruce de disparador	Reemplaza la manguera.
Rociado desde la boquilla	Relación incorrecta del propelente	Agita el kit durante al menos 1 minuto.
	Los cilindros están vacíos.	Cambia al nuevo kit
	Boquilla obstruida	Reemplaza la boquilla.
	Obstrucción de la manguera	Reemplaza la manguera.

*Si el kit sigue sin funcionar correctamente, deja de rociar y ponte en contacto con el distribuidor donde lo compraste.

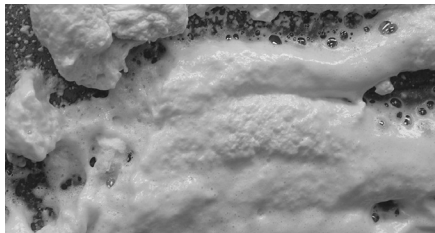
Espuma «A-Rich»:

Crujiente, friable, de curación lenta o nula. De color marrón más oscuro.



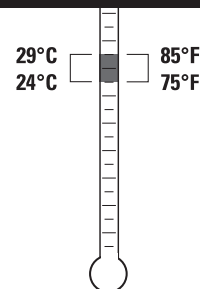
Espuma «B-Rich»:

Espuma más blanda, de color blanco, con contracción al curarse.



Temperature & Storage

- La temperatura del producto químico es muy importante; almacena los kits a una temperatura igual o superior a 70 °F (21 °C) antes de usarlos.
- El producto químico frío puede provocar un flujo desequilibrado.
- La temperatura óptima del producto químico es de 75 a 85 °F (24 a 29 °C); consulta la ficha técnica para conocer las recomendaciones de temperatura específicas de cada fórmula.
- El componente químico A puede endurecerse y obstruir la manguera si se almacena durante demasiado tiempo.
- La pistola es desechable y no está diseñada para su reutilización continua. Para obtener los mejores resultados, dispensa el líquido de la manguera al menos una vez cada 3 días.
- UTILIZA EL CONTENIDO EN UN PLAZO DE 30 DÍAS DESDE SU PRIMERA UTILIZACIÓN.**

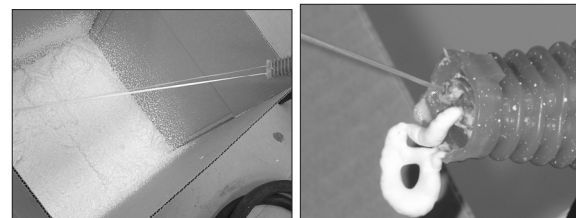
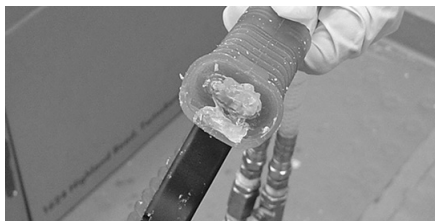


Limpiador multiuso

- Todas las boquillas ColorWise® son fáciles de limpiar y resistentes a los disolventes.
- Para limpiar las boquillas, se debe disolver el producto químico líquido antes de que termine su reacción química, enjuagando la boquilla con HandiFoam Cleaner u otro disolvente adecuado.
- La superficie de la pistola se puede mantener limpia con vaselina o con un paño suave para eliminar los residuos.
- No se recomienda limpiar una boquilla más de dos veces.

Cuidado y uso de la boquilla

Aplica una pequeña cantidad de vaselina, que se incluye en cada kit, para ayudar a mantener limpia la boca de la pistola y evitar que la espuma curada o la suciedad bloqueen alguno de los orificios para los productos químicos.



Con la boquilla retirada, comprueba que ambos productos químicos fluyen con la misma fuerza.

La obstrucción parcial o total de uno de los puertos de productos químicos provocará una espuma con una proporción incorrecta.

¡Cambia las boquillas con frecuencia! La espuma se endurecerá dentro de la boquilla en el mismo tiempo que tarda en secarse en el aire.

GARANTÍA LIMITADA

El Fabricante garantiza únicamente que el producto cumplirá con sus especificaciones: esta garantía sustituye a todas las demás garantías escritas o no escritas, expresas o implícitas, y el Fabricante renuncia expresamente a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado. El comprador asume todos los riesgos relacionados con el uso del material. La única solución del comprador en caso de incumplimiento de la garantía, negligencia u otra reclamación se limitará a la sustitución del material. El incumplimiento estricto de los procedimientos recomendados eximirá al fabricante de toda responsabilidad con respecto a los materiales y su uso. El usuario de este producto debe determinar su idoneidad para cualquier fin concreto, incluyendo, entre otros, los requisitos estructurales, las especificaciones de rendimiento y los requisitos de aplicación antes de la instalación y después de que el producto haya sido aplicado correctamente.

AVISO LEGAL

Los productos de espuma en aerosol Silent-Seal® están compuestos por un diisocianato, un agente espumante, un catalizador de amina y un poliol. Consulta la ficha de datos de seguridad del producto (disponible en el interior del envase o en www.icpgroup.com) para obtener información específica. La espuma de uretano producida a partir de estos ingredientes favorece la combustión y puede presentar un riesgo de incendio si se expone al fuego o a un calor excesivo de aproximadamente 240 °F (116 °C). Utiliza gafas protectoras con protectores laterales o gafas de seguridad, guantes de nitrilo y ropa que proteja contra la exposición dérmica. Utilízalo únicamente en áreas bien ventiladas. Consulta la ficha de datos de seguridad (disponible en el interior del envase o en www.icpgroup.com) para obtener información específica. El equipo de protección personal se puede adquirir a través de la distribución de ICP Construction Inc. comprando el kit de seguridad para contratistas (F65251). El kit de seguridad para contratistas incluye: guantes de nitrilo, gafas de seguridad para contratistas y una mascarilla respiratoria de presión negativa aprobada por NIOSH. SOLO PARA USO PROFESIONAL.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: Producto químico a presión. Mantener alejado del calor. Se debe prohibir fumar y el uso de llamas abiertas, incluidos los trabajos en caliente, en las proximidades de una operación de espumado. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Puede provocar sensibilización por inhalación y/o contacto directo con la piel. Evita la inhalación prolongada o repetida de vapores. **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** **PRIMEROS AUXILIOS:** En cualquier caso de primeros auxilios, **CONSULTA A UN MÉDICO.** **OJOS:** Enjuaga con agua durante al menos 15 minutos. **PIEL:** Quitla la ropa contaminada. Lava la piel con abundante agua y jabón. La espuma curada debe eliminarse manualmente. **INHALACIÓN:** Si la respiración es difícil, administra oxígeno. Si la respiración se ha detenido, practica la respiración artificial. **INGESTIÓN:** Dale grandes cantidades de agua. **NO** induzcas el vómito. En cualquier caso de primeros auxilios, contacta con un médico inmediatamente. Consulta la ficha de datos de seguridad del producto (disponible en el envase o en www.icpgroup.com) para obtener información específica.

IMPORTANTE

Lee siempre todas las instrucciones de uso, aplicación y seguridad antes de utilizar cualquier producto de ICP Construction Inc. Utilízalo de conformidad con todas las normativas locales, estatales y federales, así como con los requisitos de seguridad. El incumplimiento de los procedimientos recomendados y de las precauciones de seguridad razonables eximirá a ICP Construction Inc. de toda responsabilidad con respecto a los materiales o al uso de los mismos. Para obtener información adicional y conocer la ubicación de tu distribuidor más cercano, llama a ICP al 330-753-4585.

NOTA: Las propiedades físicas indicadas son típicas y solo sirven como guía para el diseño de ingeniería. Los resultados se obtienen a partir de muestras en condiciones ideales y pueden variar según el uso, la temperatura y las condiciones ambientales. Nos reservamos el derecho a modificar las propiedades físicas como resultado de avances técnicos. Esta información sustituye a todos los datos publicados anteriormente. Los rendimientos indicados son óptimos y pueden variar ligeramente en función de las condiciones ambientales y la aplicación concreta. Lee todas las instrucciones y la información de seguridad del producto antes de utilizarlo. Este producto es orgánico y, por lo tanto, combustible. Consulta la normativa local de construcción para conocer los requisitos específicos relativos al uso de plásticos celulares o espuma de uretano en la construcción.

À USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT

SILENT-SEAL® MASTIC D'ÉTANCHÉITÉ POUR VENTILATION DE MINE

MOUSSE DE POLYURÉTHANE À BASSE PRESSION

MODE D'EMPLOI DISPOSITIF À DEUX COMPOSANTS

Mode d'emploi

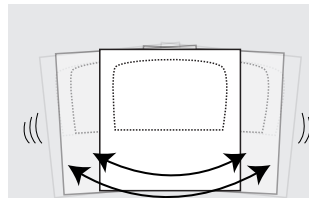
Lors de la première utilisation de l'unité de distribution ou lors de la mise en service d'un nouveau kit, il est recommandé de n'actionner le pistolet qu'à 1/4 ou 1/3 de sa course, jusqu'à obtention du débit souhaité. Cette capacité de dosage contrôlable est un avantage majeur de cette unité de distribution. Elle permet à l'utilisateur de contrôler entièrement le débit qui convient le mieux à l'application. Maintenez la buse de l'unité de distribution à moins de 24 pouces de la structure à sceller, afin de respecter les dispositions MSHA relatives aux applications sans pulvérisation, comme recommandé dans le manuel des procédures d'inspection MSHA, chapitre 9. MSHA convient comme produit d'étanchéité pour la ventilation des mines souterraines (voir le numéro d'homologation sur l'emballage). **Le Silent Seal doit faire partie du plan de contrôle de la mine et ne doit en aucun cas être utilisé pour renforcer la rigidité ou le soutien structurel.**

Procédure de mise en place

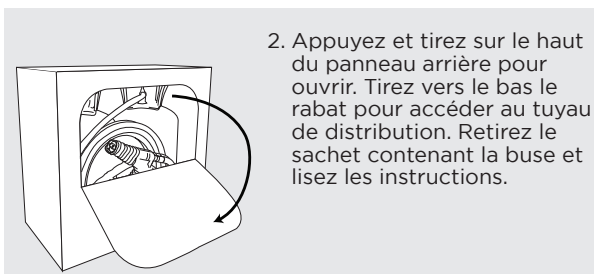


Veuillez porter des lunettes de protection avec protections latérales ou des lunettes de sécurité, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Utilisez uniquement dans un endroit bien ventilé.

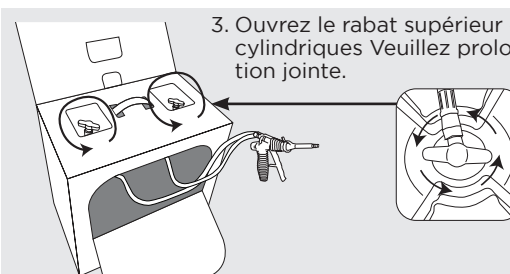
Veuillez consulter la fiche de données de sécurité (disponible à l'intérieur de l'emballage ou sur www.icpgroup.com).



1. Agitez le kit pendant au moins 1 minute avant utilisation afin d'assurer un mélange adéquat. En règle générale, le produit chimique doit être entre 24 et 29 °C (75 et 85 °F). Veuillez consulter la fiche technique pour connaître les recommandations relatives à l'agitation et à la température.



2. Appuyez et tirez sur le haut du panneau arrière pour ouvrir. Tirez vers le bas le rabat pour accéder au tuyau de distribution. Retirez le sachet contenant la buse et lisez les instructions.

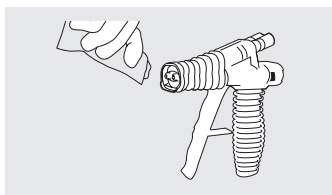


3. Ouvrez le rabat supérieur de la boîte pour exposer les vannes cylindriques. Veuillez prolonger le tuyau de l'unité de distribution jointe.

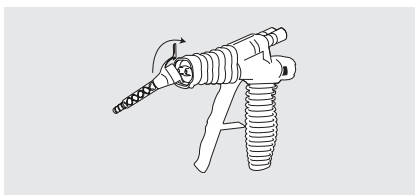
4. Ouvrez complètement les vannes en tournant les vannes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le volet supérieur peut être retiré ou laissé en place pendant l'utilisation ou le stockage.

REMARQUE : pour une utilisation plus facile et plus efficace, veuillez conserver les deux cylindres dans la boîte pendant l'installation et l'utilisation.

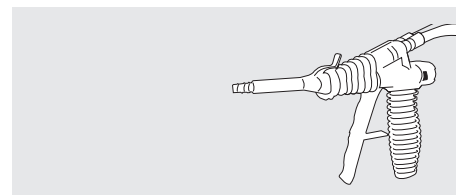
Fixation des buses à embout encliquetable ColorWise® avec avertisseur de température



1. Avant de fixer la buse, veuillez appliquer de la vaseline sur la surface du pistolet.



2. Insérez la languette inférieure de la buse dans la fente inférieure de l'unité de distribution.
3. Fixez le loquet supérieur en le poussant vers l'arrière de l'unité jusqu'à ce qu'un « clic » audible se fasse entendre.

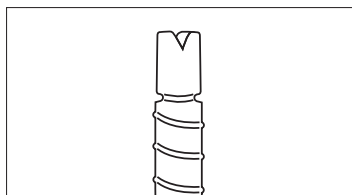


4. Après avoir fixé la buse, pulvérisez dans le récipient « test ». Pour vous assurer que les produits chimiques A et B sont bien mélangés, vérifiez que la mousse durcit.
5. L'appareil est prêt à l'emploi.
6. Pour retirer la buse usagée, poussez le loquet supérieur vers le haut et vers l'avant pour le déverrouiller.

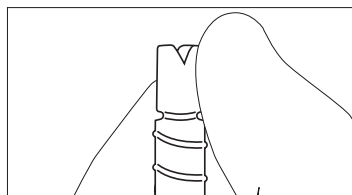
À l'aide des buses à embout cassable ColorWise® avec avertisseur de température

Passez facilement d'un jet en éventail à un jet conique avec la même buse*

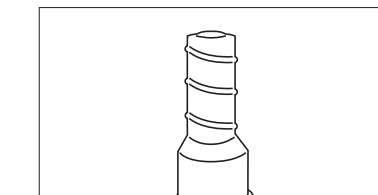
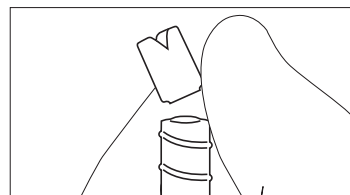
REMARQUE : Non disponible avec toutes les formulations. Veuillez contacter votre représentant HandiFoam local pour plus d'informations.



1. Les buses fournies permettent d'obtenir un jet en éventail.



2. Détachez facilement l'embout du diffuseur pour modifier le jet !



3. La buse à embout encliquetable permet désormais d'obtenir un jet en cône.

DIFFUSION DU JET : Idéal pour les applications sur les nervures ou les toitures afin de réduire l'écaillage, le cloquage et la rouille.

MODÈLE DE PULVÉRISATION CONIQUE : Idéal pour les applications de contrôle de la ventilation afin de colmater les fissures et les vides autour des soutènements miniers.

***Une fois que l'embout de la buse a été encliqueté pour passer au jet conique, si un jet en éventail est nécessaire, il est nécessaire d'utiliser une nouvelle buse.**

Pulvérisation de mousse

1. Veuillez porter des lunettes de protection avec écrans latéraux ou des lunettes de sécurité, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Utilisez uniquement dans un endroit bien ventilé. Veuillez consulter la fiche de données de sécurité (disponible à l'intérieur de l'emballage et sur www.icpadhesives.com) pour plus d'informations.
2. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez le produit lorsque la température est comprise entre 24 et 29 °C (75 et 85 °F). Consultez la fiche technique pour connaître les recommandations de température spécifiques à chaque formule. Nettoyez les surfaces à traiter afin d'éliminer toute trace de graisse, d'huile, de saleté et d'eau. Agitez le kit pendant une à deux minutes avant utilisation, selon les exigences du produit (voir la fiche technique pour plus d'informations).
3. Ouvrez les deux valves des cylindres (A et B).
4. Fixez la buse à l'unité de distribution ; l'application de vaseline fournie sur la face de l'unité de distribution avant de fixer la buse permet d'éviter toute contamination par la mousse durcie ou les produits chimiques et de maintenir les orifices d'étanchéité propres. (Les instructions détaillées pour la fixation de la buse sont indiquées sur une page séparée de ce document.)
5. Lors de la première utilisation de l'unité de distribution et avec chaque nouveau kit, distribuez la mousse en appuyant sur la gâchette à seulement 1/4 ou 1/3 jusqu'à obtenir le débit souhaité. Maintenez la buse de l'unité de distribution à moins de 24 pouces de la structure à sceller, afin de respecter les dispositions MSHA relatives aux applications sans pulvérisation, comme recommandé dans le MSHA Inspection Procedures Handbook, chapitre 9.
 - Applications sur les nervures et le toit pour aider à réduire la poussière et l'écaillage ; appliquer en couche uniforme d'une épaisseur maximale de 1 pouce, puis attendre 20 minutes avant d'appliquer une couche supplémentaire. Évitez de pulvériser en excès, car cela pourrait entraîner une chaleur excessive. Appliquez exclusivement sur les nervures ou le toit à un endroit donné, pas sur les deux. Les applications sur le toit doivent être limitées à une section de 30 pieds avec 40 pieds de toit non traité entre les deux. Les flammes nues et les sources de chaleur intense doivent rester à 50 pieds de toute mousse pulvérisée appliquée.
6. Une fois le déclencheur relâché, il DOIT ÊTRE RÉACTIVÉ DANS LES 15 SECONDES ou une nouvelle buse doit être installée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites, des déversements ou des projections de produits chimiques susceptibles d'endommager l'unité de distribution et/ou les tuyaux.
 - **Utilisez la buse à pointe cassable dans la configuration initiale en éventail pour les applications sur les nervures/toits afin de réduire l'écaillage, le pelage et la rouille. Pour être utilisé dans une application sur nervures/toits, Silent Seal doit faire partie du plan de contrôle de la mine et NE PEUT PAS être utilisé pour fournir une rigidité/un soutien structurel.**
 - **Utilisez la buse à pointe cassable en mode cône en cassant la pointe en éventail. Le mode cône est adapté aux applications de contrôle de la ventilation pour colmater les fissures et les vides autour des soutènements miniers.**
7. **IMPORTANT:** Après avoir relâché la détente, activez la sécurité de la détente pour éviter tout tir accidentel.
8. Toutes les buses des unités de distribution sont faciles à nettoyer et résistantes aux solvants. Pour nettoyer les buses, il est nécessaire de dissoudre le produit chimique liquide avant qu'il n'ait fini de réagir, en rinçant la buse avec un solvant approprié tel que Handi-Cleaner®. La surface du pistolet peut être maintenue propre en appliquant de la vaseline ou en l'essuyant avec un chiffon doux pour éliminer les résidus.
9. **Ne retirez pas les tuyaux des cylindres. Ne rincez pas et ne nettoyez pas les tuyaux à l'air, à l'eau ou avec un solvant. Le retrait et/ou le nettoyage des tuyaux peuvent compromettre l'efficacité de la mousse.**

Stockage et Réutilisation

1. Fermez les vannes des bouteilles.
 2. Ne stockez pas les bouteilles à des températures supérieures à 38 °C (100 °F) ou inférieures à 16 °C (60 °F). Les kits stockés à une température inférieure à 16 °C (60 °F) doivent être laissés suffisamment longtemps (1 à 2 jours) pour que le produit chimique se réchauffe à une température comprise entre 24 et 29 °C (75 et 85 °F). Consultez la fiche technique pour connaître les recommandations de température spécifiques à chaque formule.
 3. La buse utilisée doit être laissée sur l'unité de distribution pendant le stockage afin de maintenir les orifices de sortie de l'unité de distribution propres et exempts de poussière, de saleté ou de produits chimiques susceptibles d'altérer l'étanchéité de la buse. **SÉCURITÉ :** Activez toujours la sécurité de la gâchette et fermez toutes les vannes d'alimentation pendant le stockage.
 4. Toutes les buses des unités de distribution sont faciles à nettoyer et résistantes aux solvants. Pour nettoyer les buses, le produit chimique liquide doit être dissous avant la fin de sa réaction chimique en rinçant la buse avec un solvant approprié tel que Handi-Cleaner®. La surface du pistolet peut être maintenue propre en appliquant de la vaseline ou en utilisant un chiffon doux pour éliminer les résidus.
 5. **Ne retirez pas les tuyaux des cylindres. Ne rincez pas et ne nettoyez pas les tuyaux à l'air, à l'eau ou avec un solvant. Le retrait et/ou le nettoyage des tuyaux peuvent compromettre l'efficacité de la mousse.**
- Para reutilizar la unidad dispensadora después del almacenamiento:**
1. Retirez la buse utilisée.
 2. Vérifiez la face avant de l'unité de distribution pour vous assurer que les orifices de sortie sont dégagés et que la face avant de l'unité est exempte de saleté, de produits chimiques ou d'autres débris. Si nécessaire, utilisez un chiffon doux ou un chiffon pour éliminer toute mousse durcie ou tout produit chimique de la face avant de l'unité de distribution. Il est recommandé d'utiliser de la vaseline en tube pour recouvrir la face avant de l'unité afin d'éviter toute contamination supplémentaire ou si un produit chimique venait à s'écouler accidentellement dans cette zone.
 3. Agitez le kit ou les cylindres pendant 1 à 2 minutes afin d'assurer un mélange adéquat. En règle générale, la température du produit chimique doit être comprise entre 24 et 29 °C (75 et 85 °F). Veuillez consulter la fiche technique pour connaître les recommandations spécifiques à chaque formule en matière d'agitation et de température.
 4. Veuillez ouvrir complètement toutes les vannes d'alimentation.
 5. Vider dans un récipient pour déchets afin de vérifier que les deux produits chimiques sont distribués en quantités approximativement égales.
 - L'unité de distribution est une unité jetable qui n'est pas conçue pour un stockage prolongé ou une réutilisation continue. Afin de prolonger la durée de conservation, il est recommandé de distribuer une quantité minimale de mousse au moins une fois tous les trois (3) jours afin d'assurer un débit optimal du produit chimique dans les tuyaux. **IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER LE CONTENU DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

Procédures d'élimination

Toujours porter un équipement de protection approprié, comme vous le feriez lors de la pulvérisation de la mousse à deux composants dans un endroit bien ventilé. Procédure de manipulation des bouteilles jetables vides ou partiellement utilisées (non consignées) :

1. **NE PAS INCINÉRER LES CYLINDRE.**
2. Videz les cylindres en distribuant la mousse dans un conteneur à déchets, tel qu'une boîte en carton ou un sac en plastique. Dépressurisez les cylindres usagés à l'aide de l'unité de distribution équipée d'une nouvelle buse. Pulvériser la mousse jusqu'à ce que l'un des composants/cylindres ne pulvérise plus de produit chimique.
3. Retirez la buse, puis continuez à dépressuriser en vidant le ou les produits chimiques restants dans un récipient à déchets (une boîte recouverte d'un sac en plastique) contenant un absorbant industriel adapté au fond. Vidangez les produits chimiques résiduels jusqu'à ce que la pression soit réduite au minimum ou qu'il ne reste plus que de grosses bulles dans le tuyau.
4. Fermez complètement les vannes des bouteilles, puis actionnez à nouveau l'unité de distribution pour vider et dépressuriser les tuyaux. Utilisez une clé de 9/16 pouce et retirez les tuyaux des bouteilles. Soyez prudent en cas de présence de résidus chimiques et/ou de pression dans les tuyaux.
5. Retournez le cylindre et éloignez-le de votre visage. Ouvrez lentement le cylindre au-dessus d'un récipient pour déchets afin de récupérer tout spray résiduel.
6. Remettez le cylindre en position verticale. Secouez le récipient ; aucun liquide ne doit s'écouler. Veuillez vous assurer que les valves sont bien OUVERTES, ne les fermez pas. **NE PERCEZ PAS** le récipient.
7. L'utilisateur de ce produit est responsable de l'élimination des bouteilles vides, des produits inutilisés et des résidus conformément à toutes les réglementations fédérales, étatiques, internationales et locales applicables concernant le traitement, le stockage et l'élimination des déchets dangereux et non dangereux. Veuillez consulter votre service local d'élimination des déchets pour obtenir des conseils.

REMARQUE: après distribution, si un cylindre contient encore du produit chimique, veuillez le traiter comme un produit dangereux.

Guide de Dépannage

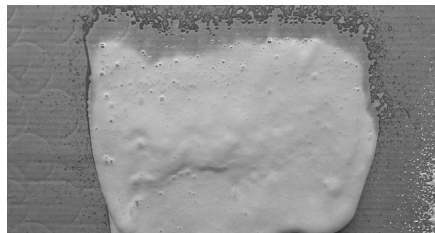
Un débit équivalent des composants A et B est requis pour tous les systèmes polyuréthanes à deux composants afin d'obtenir des performances, un durcissement et un rendement optimaux. Si un problème survient, il est généralement dû à un débit chimique irrégulier causé par un blocage de l'un des produits chimiques.*

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Mauvaise circulation des produits chimiques	Vannes cylindriques non complètement ouvertes	Tournez les vannes à cylindre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent
	Vannes cylindriques en position incorrecte	Veuillez placer les vannes cylindriques en position verticale.
	Joint en caoutchouc endommagé dans la buse	Remplacez la buse
	Le matériau est trop froid.	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29 °C (70 et 85 °F).
Fuite de mousse au niveau des raccords de tuyaux	Les tuyaux ne sont pas bien serrés.	Serrez tous les raccords de tuyaux.
	Tuyau mal vissé	Remplacez le tuyau du pistolet.
Mousse sombre et croquante / déséquilibrée (riche en A)	Le matériau est trop froid.	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29 °C (70 et 85 °F).
	Buse obstruée	Remplacez la buse
	Obstruction d'un port chimique	Nettoyez la surface de l'arme et appliquez de la vaseline.
	Croisement de pistolet	Remplacez le tuyau
Mousse blanche spongieuse ou rétrécie/ratio incorrect (riche en B)	Le matériau est trop froid.	La température chimique doit être comprise entre 21 et 29 °C (70 et 85 °F).
	Buse obstruée	Remplacez la buse
	Obstruction d'un port chimique	Nettoyez la surface de l'arme et appliquez de la vaseline.
	Croisement de pistolet	Remplacez le tuyau
Pulvérisation par buse	Rapport de propulsion incorrect	Veuillez agiter le kit pendant au moins une minute.
	Les bouteilles sont vides.	Passez au nouveau kit
	Buse obstruée	Remplacez la buse
	Obstruction du tuyau	Remplacez le tuyau

*Si le kit ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez cesser la pulvérisation et contacter le distributeur auprès duquel vous l'avez acheté.

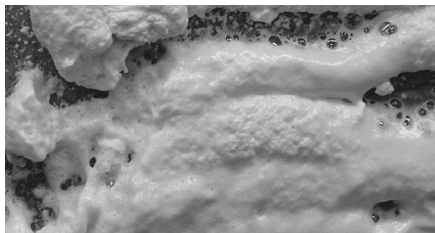
Mousse " A-Rich " :

Croquant, friable, à durcissement lent ou sans durcissement. De couleur brun foncé.



Mousse " B-Rich " :

Mousse plus souple, de couleur blanche, qui rétrécit après durcissement.

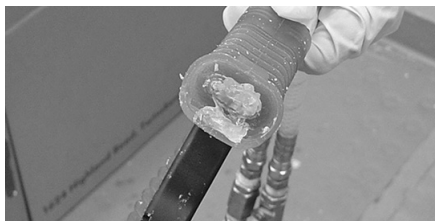


Nettoyant multi-usage

- Toutes les buses ColorWise® sont faciles à nettoyer et résistantes aux solvants.
- Pour nettoyer les buses, le produit chimique liquide doit être dissous avant sa réaction chimique complète en rinçant la buse avec le nettoyant HandiFoam ou un autre solvant approprié.
- La face du pistolet peut être maintenue propre à l'aide de vaseline ou d'un chiffon doux pour éliminer les résidus.
- Il n'est pas recommandé de nettoyer une buse plus de deux fois.

Entretien et Utilisation des Buses

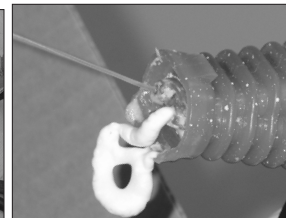
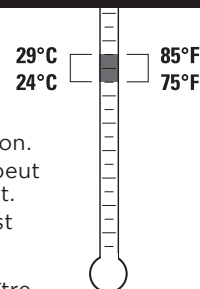
Appliquez une petite quantité de vaseline, fournie dans chaque kit, pour aider à garder la surface du pistolet propre et exempte de mousse durcie ou de contaminants qui pourraient bloquer l'un des orifices chimiques.



Veuillez changer fréquemment les buses. La mousse durcit à l'intérieur de la buse dans le même laps de temps qu'il lui faut pour devenir non collante dans l'air.

Temperature et stockage

- La température des chimique est très importante, conserver les kits à une température égale ou supérieure à 70 °F (21 °C) avant utilisation.
- Un produit chimique froid peut entraîner un débit incorrect.
- La température optimale est comprise entre 24 et 29 °C (75 et 85 °F), consulter la fiche technique pour connaître les recommandations de température spécifiques à la formule.
- Le composant A peut durcir et obstruer le tuyau s'il est stocké trop longtemps.
- Le pistolet est jetable et n'est pas conçu pour être réutilisé de manière continue. Pour obtenir les meilleurs résultats, veuillez distribuer le liquide à partir du tuyau au moins une fois tous les trois jours.
- **UTILISEZ LE CONTENU DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**



Une fois la buse retirée, veuillez vérifier que les deux produits chimiques s'écoulent avec une force équivalente.

Un blocage partiel ou complet d'un des ports de produit chimique entraînera un déséquilibre dans le rapport de moussage.

GARANTIE LIMITÉE

Le Fabricant garantit exclusivement que le produit est conforme à ses spécifications : cette garantie remplace toutes les autres garanties écrites ou non écrites, expresses ou implicites, et le Fabricant décline expressément toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. L'acheteur assume tous les risques liés à l'utilisation du matériel. Le recours exclusif de l'acheteur en cas de violation de la garantie, de négligence ou de toute autre réclamation se limitera au remplacement du matériel. Le non-respect strict des procédures recommandées dégagera le fabricant de toute responsabilité concernant les matériaux et leur utilisation. L'utilisateur de ce produit doit déterminer son adéquation à un usage particulier, y compris, mais sans s'y limiter, les exigences structurelles, les spécifications de performance et les exigences d'application avant l'installation et après que le produit a été correctement appliqué.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITE

Les produits en mousse pulvérisable Silent-Seal® sont composés d'un diisocyanate, d'un agent gonflant, d'un catalyseur aminé et d'un polyol. Veuillez consulter la fiche de données de sécurité du produit (disponible à l'intérieur de l'emballage ou sur www.icpgroup.com) pour obtenir des informations spécifiques. La mousse d'uréthane produite à partir de ces ingrédients favorise la combustion et peut présenter un risque d'incendie si elle est exposée à une flamme ou à une chaleur excessive supérieure à 116 °C (240 °F). Portez des lunettes de protection avec écrans latéraux ou des lunettes de sécurité, des gants en nitrile et des vêtements qui protègent contre l'exposition cutanée. Utilisez uniquement dans un endroit bien ventilé. Consultez la fiche de données de sécurité (disponible à l'intérieur de l'emballage ou sur www.icpgroup.com) pour obtenir des informations spécifiques. L'équipement de protection individuelle peut être acheté auprès de ICP Construction Inc. en achetant le kit de sécurité pour entrepreneurs (F65251). Le kit de sécurité pour entrepreneurs comprend : des gants en nitrile, des lunettes de sécurité pour entrepreneurs et un demi-masque respiratoire à pression négative approuvé par le NIOSH. RÉSERVÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL.

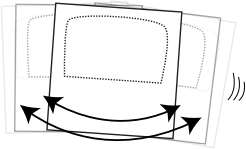
AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS: Produit chimique sous pression. Tenir à l'écart de la chaleur. Il est interdit de fumer et d'utiliser des flammes nues, y compris d'effectuer des travaux à chaud, à proximité d'une opération de moussage. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Peut provoquer une sensibilisation par inhalation et/ou par contact direct avec la peau. Éviter l'inhalation prolongée ou répétée des vapeurs. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. PREMIERS SECOURS : Dans tous les cas, CONSULTEZ UN MÉDECIN. YEUX : Rincez abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. PEAU : Retirez les vêtements contaminés. Lavez la peau à grande eau avec du savon. La mousse durcie doit être retirée manuellement. INHALATION : Si la respiration est difficile, administrez de l'oxygène. Si la respiration s'est arrêtée, pratiquez la respiration artificielle. INGESTION : Faites boire de grandes quantités d'eau. NE FAITES PAS vomir. Contactez immédiatement un médecin en cas de premiers secours. Consultez la fiche de données de sécurité du produit (disponible à l'intérieur de l'emballage ou sur www.icpgroup.com) pour obtenir des informations spécifiques.

IMPORTANT

Veuillez toujours lire toutes les instructions d'utilisation, d'application et de sécurité avant d'utiliser les produits ICP Construction Inc. Utilisez les produits conformément à toutes les réglementations locales, régionales et nationales, ainsi qu'aux exigences de sécurité. Le non-respect des procédures recommandées et des précautions de sécurité raisonnables dégagera ICP Construction Inc. de toute responsabilité concernant les matériaux ou leur utilisation. Pour plus d'informations et pour connaître l'adresse du distributeur le plus proche, veuillez contacter ICP au 330-753-4585.

REMARQUE: Les propriétés physiques indiquées sont typiques et ne servent que de guide pour la conception technique. Les résultats sont obtenus à partir d'échantillons dans des conditions idéales et peuvent varier en fonction de l'utilisation, de la température et des conditions ambiantes. Nous nous réservons le droit de modifier les propriétés physiques à la suite de progrès techniques. Ces informations remplacent toutes les données publiées précédemment. Les rendements indiqués sont optimaux et peuvent varier légèrement en fonction des conditions ambiantes et de l'application particulière. Veuillez lire toutes les instructions et les informations de sécurité avant utilisation. Ce produit est organique et donc combustible. Veuillez consulter les codes de construction locaux pour connaître les exigences spécifiques relatives à l'utilisation de plastiques cellulaires ou de mousse d'uréthane dans la construction.

READ FIRST! | ¡LEA PRIMERO! | LIRE D'ABORD!**IDEAL CHEMICAL TEMPERATURE**
TEMPERATURA QUÍMICA IDEAL
TEMPÉRATURE CHIMIQUE IDÉALE**80°F**
(27°C)**SUBSTRATE APPLICATION TEMPERATURE**
TEMPERATURA DE APLICACIÓN DEL SUSTRATO
TEMPÉRATURE D'APPLICATION DU SUBSTRAT**40-100°F**
(4-38°C)**SHAKING REQUIREMENTS**
REQUISITOS DE SHAKING
CONDITIONS DE SECOUAGE**1**
MINUTE **SDS, TDS & OPERATING INSTRUCTIONS**
SDS, TDS E INSTRUCCIONES
DE FUNCIONAMIENTO
SDS, TDS ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

SDS, TDS and Operating Instructions are included in the kit. Please read through carefully prior to use.

SDS, TDS e instrucciones de funcionamiento son incluido en el kit. Lea cuidadosamente antes de usar.

SDS, TDS et instructions d'utilisation sont inclus dans le kit. Veuillez lire attentivement avant d'utiliser.

SPECIAL RECOMMENDATIONS
RECOMENDACIONES ESPECIALES
RECOMMANDATIONS SPÉCIALES

- Use only in a well ventilated area.
- Use solo en un área bien ventilada.
- Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé.
- To ensure trouble free operations, change nozzle after 15 seconds of non-use.
- Para garantizar operaciones sin problemas, cambie la boquilla después de 15 segundos de no usarla.
- Pour assurer un fonctionnement sans problème, changer la buse après 15 secondes d'inutilisation.
- Please read through the TDS, SDS and Operating Instructions prior to use.
- Lea el TDS, SDS e instrucciones de uso antes de usar.
- Veuillez lire les TDS, SDS et instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT
EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

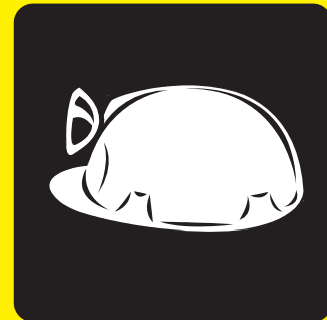
Safety Glasses



Covers Skin



Nitrile Gloves

Avoid Breathing Vapors
Provide Good VentilationFor additional information refer to www.icpgroup.com • 330-753-4585**SDS**
INSIDE**ALWAYS USE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT WHEN USING**
SILENT-SEAL® PRODUCTS.

A16230 - Rev. 05/2018

SIEMPRE USE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL CUANDO USE PRODUCTOS SILENT-SEAL®.
UTILISEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE LORSQUE VOUS UTILISEZ DES
PRODUITS SILENT-SEAL®.